

An einen
Haushalt

**Jahrgang
2024
5. Stück**

Ausgegeben
27. Juni
2024

GEMEINDE

Deutsch Schützen – Eisenberg
Höll – Edlitz - St. Kathrein



Nachrichten

 familienfreundlichegemeinde

A - 7474
Deutsch - Schützen
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:

Tel: 03365/2225
Fax: 2225 - 4

post@deutsch-
schuetzen-
eisenberg.bgld.gv.at

**Der
Bürgermeister
am Wort**



**Geschätzte
GemeindebürgerInnen,
Liebe Jugend!**

Jüngst ist das Südburgenland von schwersten Unwettern heimgesucht worden. Es wurde sogar Zivilschutzalarm gegeben. Unsere Gemeinde ist glimpflich davongekommen, aber unsere Feuerwehren haben selbstverständlich anderen geholfen.

Diese Solidarität ist großartig.



Ich **bedanke mich recht herzlich** im Namen der Bevölkerung bei allen Feuerwehrmännern und -frauen für ihren unermüdlichen Einsatz.

Gleichzeitig möchte die Feuerwehr darauf hinweisen: Wir brauchen Dich!! Werde Mitglied einer einzigartigen Gemeinschaft und Hilfsorganisation!



Mit dem Ende des Schul- und Kindergartenjahres stehen nun für unsere Kinder die **lang ersehnten Sommerferien** vor der Tür. Ich hoffe, dass ihr die vergangenen Monate trotz aller Herausforderungen genießen konntet und stolz auf eure Leistungen seid. Die Sommerferien sind eine wunderbare Gelegenheit, um neue Abenteuer zu erleben, Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen und

einfach mal die Seele baumeln zu lassen. Nutzt die freie Zeit, um euch zu erholen, kreativ zu sein und die Natur zu entdecken.

Ich wünsche allen Schul- und Kindergartenkindern, sowie den Pädagoginnen und Pädagogen schöne und erholsame Sommerferien! Genießt die freie Zeit in vollen Zügen und kommt gesund und voller Energie im Herbst zurück! **Den heurigen 6 Kindern der 4. Klasse der Volksschule Deutsch Schützen wünsche ich viel Erfolg und Freude auf Ihrem weiteren Schulweg!**



In den Sommermonaten wird natürlich wieder für die Kindergarten- bzw. schulpflichtigen Kinder eine Betreuung angeboten.

Mit den Ferien naht auch die Urlaubszeit für die Großen, deshalb wünsche ich der gesamten Bevölkerung, schöne, hoffentlich unwetterfreie und unfallfreie Sommertage!

Informationen zu den Gemeinderatsbeschlüssen von der Sitzung am 21.3.2024 finden Sie im Blattinneren.



Schöne Ferien

**Ich verbleibe mit den besten Grüßen
Ihr Bürgermeister**

Franz Weder



familienfreundlichegemeinde

Grundstückspflege

Verkehrssicherheit durch Heckenschnitt ist Anrainerpflicht!

Es mehren sich wieder die Beschwerden im Gemeindeamt wegen überhängender Sträucher und Hecken. Die oft schon schmalen Gemeindestraßen werden durch hineinragenden Bewuchs noch schmaler und die Sichtweiten für Autofahrer werden eingeschränkt. Zur Wahrung der Sicherheit und Flüssigkeit des Verkehrs möchten wir daher auf die Pflicht der Grundstückseigentümer hinweisen, Sträucher und Hecken, die auf Straßengrund ragen, bis an die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Dasselbe gilt auch für Gehsteige.



Wir weisen auch darauf hin, dass bei Unfällen bzw. Schäden an Fahrzeugen, welche auf Grund von Sichtbeeinträchtigung durch herabhängende Äste oder Sträucher zurückzuführen sind, die jeweiligen Grundstückseigentümer zur Verantwortung gezogen werden können!

Es gilt die Regel: Grundgrenze ist Schnittgrenze!

Damit Gehsteige, Radwege und Fahrbahnen sicher benutzt werden können, müssen diese in ihrer gesamten Breite frei von überhängendem Bewuchs aus Privatgrundstücken sein. Liegenschaftseigentümer*innen haben die Pflicht, Hecken und Sträucher zurückzuschneiden.

Entfernt gehören Grünwuchs oder Geäst, die auf den Gehsteig, den Radweg oder in den Straßenraum ragen. Die Sicht auf den Straßenverlauf, etwa im Kurvenbereich, darf nicht von Laub oder Blattwerk beeinträchtigt werden.

- Fahrbahnrand, Bankett, Gehsteig bis zu einer Höhe von mindestens 2,5m freihalten
- Fahrbahn bis zu einer Höhe von mindestens 4,5m freihalten
- Verkehrszeichen, Ampeln und die Straßenbeleuchtung freihalten

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe!

Anrainerpflicht Heckenschnitt

Um die ordnungsgemäße und gefahrlose Benützbarkeit der Straßen/Gehwege/Radwege sicherstellen zu können, werden alle Grundbesitzer ersucht, ihre Sträucher und Bäume entlang von Straßen und Wegen zurückzuschneiden und das erforderliche **Lichtraumprofil** freizuhalten. Insbesondere muss die freie Sicht auf den Straßenverlauf, die Gehsteige, und auf Ampeln, Verkehrszeichen und Straßenbeleuchtungskörper gewährleistet sein.

Beispiel:

Lichtraumprofil – Grafik Gemeinde Micheldorf (OÖ)

[Lichtraumprofil - freie Sicht ermöglichen - Micheldorf in Oö. - Startseite](#)



Bundesrecht konsolidiert: Gesamte Rechtsvorschrift für Straßenverkehrsordnung 1960, Fassung vom 03.06.2024

§ 91. Bäume und Einfriedungen neben der Straße.

(1) Die Behörde hat die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benützbarkeit der Straße einschließlic der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z. B. Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

§ 92. Verunreinigung der Straße.

(1) Jede gröbliche oder die Sicherheit der Straßenbenützer gefährdende Verunreinigung der Straße durch feste oder flüssige Stoffe, insbesondere durch Schutt, Kehricht, Abfälle und Unrat aller Art, sowie das Ausgießen von Flüssigkeiten bei Gefahr einer Glatteisbildung ist verboten.

Haften an einem Fahrzeug, insbesondere auf seinen Rädern, größere Erdmengen, so hat sie der Lenker vor dem Einfahren auf eine staubfreie Straße zu entfernen.

(2) Die Besitzer oder Verwahrer von Hunden haben dafür zu sorgen, dass diese Gehsteige, Gehwege, Geh- und Radwege, Fußgängerzonen, Wohnstraßen und Begegnungszonen nicht verunreinigen.

(3) Personen, die den Vorschriften der vorhergehenden Absätze zuwiderhandeln, können, abgesehen von den Straffolgen, zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die Entfernung oder Reinigung verhalten werden.

Gemeinderatsbeschlüsse 1. Quartal 2024

- Der **Rechnungsabschluss 2023** wurde mit einem Saldo 0 (Nettoergebnis) von -51.141,30 € und einem Saldo 5 (Geldfluss aus der VA-wirksamen Gebarung) von -332.295,44 € und einem Endstand der Liquididen Mittel von + 108.137,72 € einstimmig beschlossen.
- Die Verordnungen gem. Finanzausgleichsgesetz 2024 für Grundsteuer, Hundeabgabe, Benützung der Abfallsammelstelle und Kanalbenützungsgebühr wurden ohne Tarifänderungen einstimmig beschlossen. Eine 5% Indexanpassungen erfolgte bereits in der Budgetsitzung am 15.12.2023.
- Der **Gemeinderat beschloss einstimmig**, den gemäß Bundesgesetz über einen Zuschuss an die Länder zur Finanzierung einer Gebührenbremse, BGBl. I Nr. 122/2023, gewährten Zuschuss im Gebührenhaushalt Abwasserbeseitigung zu verwenden. **Die Mittel in Höhe v. 18.196,00 € werden als Einnahme im Gebührenhaushalt 851 „Beseitigung von Abwasser“ verwendet, sodass die ursprünglich geplante Gebührenerhöhung für das Jahr 2024 nicht in vollem Umfang erfolgen musste.**
- Der Gemeinderat **beschloss einstimmig Darlehensaufnahmen für folgende Vorhaben:**

Erweiterung Abwasserbeseitigungsanlage BA 12	EUR 160.000,00
Erstellung Digitaler Kanalkataster ABA BA 13	EUR 162.500,00
Hausplatzerschließung Herrschaftl.Grund Dt.Schützen	EUR 120.000,00
Hangwasserschutzmaßnahmen St. Kathrein und Edlitz	EUR 800.000,00
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig die **Vergabe der Erd-, Baumeister und Installationsarbeiten für die Hausplatzerschließung Herrschaftlicher Grund (Kanal, Straße)** an die Fa. Guger Hoch- und Tiefbau GmbH, 7400 St. Martin i.d.W. zu einem Angebotspreis von 184.637,06 € inkl. MwSt.
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig die **Vergabe der Planungsarbeiten und der Bauaufsicht für die Hangwasserschutzmaßnahmen in St. Kathrein i.B. und Edlitz i.B.** an das Ingenieurbüro Wachter GmbH, 7431 Bad Tatzmannsdorf, zu einer Angebotssumme von EUR 76.073,78 inkl. MwSt..
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig die **Vergabe der Dachsanierung am Gemeindehaus Edlitz i.B.** an die Firma STEGRA Bauspenglerei GmbH, 7512 Kohfidisch, zu einem Angebotspreis von EUR 44.704,21 inkl. MwSt..
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig, die **Fa. Paukovits KG**, 7474 Eisenberg a.d.P. mit den **Mäharbeiten 2024** an Gemeindewegen in sämtlichen Ortsteilen zu beauftragen.
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig, einen **neuen Gemeindewagen VW Transporter Doka-Pritsche** von der Porsche Inter Auto GmbH & CoKG und Porsche Bank mit einer monatlichen Leasing-Rate in Höhe von EUR 530,28 inkl. USt. für eine Vertragsdauer von 60 Monaten zu leasen.
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig, eine **Digitale Tafel für die Volksschule Deutsch-Schützen** von der Firma Sharp zu einer monatl. Leasingrate von EUR 160,51 inkl. MwSt zu leasen.
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Auszahlung eines **Subventions-Zuschusses** an die **Freiwillige Feuerwehr Deutsch Schützen** in Höhe von EUR 50.000,00 zum Zwecke der Instandsetzung des angekauften MAN Lastkraftwagens für den Einsatz bei der Vegetationsbrandbekämpfung.
- Der Gemeinderat beschloss mehrheitlich eine **Sonderförderung für den SV Deutsch Schützen** in der Höhe von EUR 4.500,00 für die Unterstützung bei der Umstellung der Flutlicht-Beleuchtung auf LED.
- Mehrheitlich wurde im Gemeinderat die **Zustimmung zur „Resolution der Gemeinde Deutsch Schützen-Eisenberg: Ehrliches Unterstützungspaket für die Gemeinden“** und Übermittlung an das Land Burgenland beschlossen.



Aufräumarbeiten im Raum Oberwart



Als Team Österreich Mitglied habe ich am 13. Juni bei den Aufräumarbeiten in Unterschützen geholfen. 5 Tage nach den schweren Unwettern war das Ausmaß der Schäden noch immer mehr als deutlich.

Der Anblick und das Leid haben mich sehr betroffen gemacht.

Viele Familien haben tatsächlich ihr komplettes Hab und Gut verloren.

Gleichzeitig war die Hilfsbereitschaft innerhalb der Ortsbevölkerung, der Feuerwehren, des Bundesheeres, des Bauamtes, des Team Österreich und vielen anderen Organisationen ein starkes Zeichen der Solidarität und Menschlichkeit.

Dieser Zusammenhalt ist in einer Zeit, wo Kriege/Gehässigkeiten/Missgunst und viele andere schlechte Nachrichten die Schlagzeilen dominieren, ein echter Lichtblick.

Wenn es drauf ankommt, halten wir zusammen!

Team Österreich: Anmelden und helfen

Du willst so wie ich beim Team Österreich dabei sein? Weil du etwa bei Katastrophensituationen wie den aktuellen Unwettern anpacken, bei der Team Österreich Tafel Lebensmittel vor der Tonne retten oder einfach Menschen in Notlagen unterstützen willst? **Perfekt - melde dich hier gleich an: <https://webapp.team-oesterreich.at/>**

Team Österreich: App

Die Team Österreich App ist eine Art digitale Drehscheibe der Vorbereitung, der Warnung und im Bedarfsfall auch der konkreten Hilfe im Krisenfall.

Team Österreich App: Gehört auf jedes Smartphone

Am besten schaust du dir gleich selber an, was dir die Team Österreich-App bieten kann - hier gibt's mehr Infos dazu:

<https://oe3.orf.at/teamoesterreich/stories/2925668/>

Werde auch du Mitglied einer großen Gemeinschaft, die bereits aus mehr als 100.000 Österreicherinnen und Österreicher besteht.

Euer Rot-Kreuz Ortsstellenleiter

Reinhard Posch (Rot-Kreuz - Ortsstellenleiter)

✉ rotkreuz.osl.ds_eb@outlook.com

☎ 0664/27 32 181 ... gerne auch per WhatsApp, SMS, Signal

Statistik Austria - Konsumerhebung 2024/25

Haben Sie einen Verständigungsbrief erhalten, dass Sie ausgewählt wurden?



In Ihrem Brief sind Kontaktdaten einer Erhebungsperson (Interviewer:-in) enthalten? Gerne können Sie Ihre Erhebungsperson kontaktieren um einen Termin für die erste Befragung zu vereinbaren oder Ihr:e Interviewer:in wird sich bei Ihnen melden.

✓ Wieso teilnehmen?

Die Ergebnisse der Konsumerhebung fließen in viele wichtige sozialpolitische Entscheidungen ein, die das Leben von uns allen betreffen. Denn sie liefern wesentliche Erkenntnisse über die Lebenssituation und das Konsumverhalten von Haushalten in Österreich. So sind die Ergebnisse etwa maßgeblich für die Zusammenstellung des „Warenkorbes“ des [Verbraucherpreisindex](#), der ein Maßstab für die allgemeine Preisentwicklung oder Inflation in Österreich ist.

✓ Was ist zu tun?

1. Beantwortung des ersten Fragebogens persönlich mit einer Erhebungsperson
2. 14 Tage Haushaltsbuchführung, wahlweise auf Papier oder online
3. Beantwortung des zweiten Fragebogens

Wir bitten die ausgewählten Haushalte sehr herzlich um ihre Teilnahme und sind bemüht, diese so angenehm wie möglich zu gestalten:

- Die Mitarbeit ist freiwillig und wird mit einem 50-Euro-Einkaufsgutschein honoriert, der alternativ auch für ein [österreichisches Naturschutzprojekt der Bundesforste zur Moornaturierung](#) gespendet werden kann.
- Die Führung eines Haushaltsbuches verschafft einen guten Überblick über die täglichen Ausgaben.
- Die Eintragungen ins Haushaltsbuch können bequem online auf PC, Tablet oder Smartphone vorgenommen oder traditionell in ein Papierhaushaltsbuch eingetragen werden.

✓ Datenschutz

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen über die Gesellschaft und Wirtschaft Österreichs. Datenschutz und Geheimhaltung haben dabei oberste Priorität und unterliegen strengen gesetzlichen Regelungen. Darüber hinaus können Sie darauf vertrauen, dass Ihre Angaben ausschließlich statistischen Zwecken dienen.

Nähere Informationen finden Sie in der Datenschutzhinweise für die Konsumerhebung 2024/25.

✓ Praktische Hinweise

Für eine rasche und genaue Beantwortung einiger Fragen kann es sinnvoll sein, Unterlagen, etwa über regelmäßige Ausgaben (z. B. für Wohnen, Energie, Versicherungen), zur Hand zu haben. Während der 14-tägigen Haushaltsbuchführung hilft Ihnen das Sammeln von Kassabelegen alle Ausgaben vollständig aufzuzeichnen.

✓ Haben Sie noch Fragen?

Das Erhebungsteam beantwortet Ihnen gerne Ihre Fragen zu dieser Erhebung:

Telefon: (01) 71128 8967 (Mo–Fr 9:00–15:00 Uhr)

E-Mail: konsum-online@statistik.gv.at

Weitere Informationen zur Konsumerhebung 24/25 finden Sie unter <https://www.statistik.at/konsum>.

Bevölkerungsschutz - Sicherheitstipp



BEVÖLKERUNGS
SCHUTZ BURGENLAND
Katastrophen- und Zivilschutzverband

Richtiges Reagieren bei Insektenstichen im Bereich der Atemwege

Man passt nur kurz nicht auf und im nächsten Augenblick ist es passiert: Ein Insekt gerät in die Mundhöhle und sticht zu. Insektenstiche sind generell unangenehm – Stiche im Bereich des Mundraums, insbesondere von Bienen, Wespen, Hornissen oder Hummeln können aber sogar lebensbedrohlich werden. Zunge oder Schleimhäute schwellen an und die Atemwege werden eingeengt. Im schlimmsten Fall droht Erstickungsgefahr. Eine eventuelle Allergie kann die Gefahr zusätzlich erhöhen.

Erkennen

Ein Insektenstich im Mundraum wird zumeist schnell erkannt, typische Symptome zeigen sich schnell:

Schmerzen
Schwellung
Atembeschwerden
Probleme beim Schlucken

Richtige Reaktion – Erste Hilfe

Insektenstiche können den Allgemeinzustand bedrohend beeinträchtigen. Einerseits ist die Verträglichkeit der Insektengifte individuell sehr verschieden (allergische Reaktionen), andererseits spielt der Ort des Einstichs eine wichtige Rolle (Mund-Rachen-Raum).

Daher sollte jedenfalls sofort ein Notruf abgesetzt und die Rettung (144) verständigt werden.

Weiter ist schnelle und richtige Reaktion bis zum Eintreffen der Rettungskräfte gefragt:

- Wenn ein Stachel sichtbar ist, diesen sofort vorsichtig entfernen.
- Wenn die Person bei Bewusstsein ist, eine sitzende Position einnehmen.
- Wenn die Person das Bewusstsein verliert, in die stabile Seitenlage befördern.
- Kalte Umschläge um den Hals legen.
- Wenn die Person schlucken kann, permanent Eiswürfel oder Speiseeis lutschen.

Für Allergiker: Notfall-Set anwenden (Epi-Pen, Cortison)

Unfallverhütung

Wespen und andere stechende Insekten kriechen häufig in offene Behältnisse mit süßem Inhalt.

Beachten Sie daher folgende einfache Verhaltenstipps:

Speise- und Getränkereste im Freien immer abdecken oder sofort wegräumen, diese locken Bienen und Wespen an.

Vor dem Trinken auf Insekten im Trinkgefäß achten. Gläser, Becher und dgl. abdecken.

Mit dünnem Strohhalm trinken.

Besondere Gefahr besteht beim Trinken aus Dosen und dunklen Flaschen, da man in diese Behältnisse nicht hineinsehen kann. Daher Getränke evtl. in durchsichtige Gläser/Becher umfüllen.

Gerade Kinder trinken gerne zuckerhaltige Getränke – erklären Sie daher auch unseren Jüngsten, dass sie vor dem Trinken bewusst auf Insekten achten.

Für Allergiker empfiehlt sich:

- stets ein Notfallset mitführen
- mit dem Arzt eine Hyposensibilisierung gegen Insektengift abklären

Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie allergisch reagieren, konsultieren Sie diesbezüglich Ihren Arzt.

Sicher in der Urlaubszeit!

Die Polizei möchte Sie darauf hinweisen, wie wichtig es ist, Ihr Zuhause während Ihrer Abwesenheit im Urlaub zu schützen.

Um den Eindruck zu erwecken, dass jemand zu Hause ist, wäre es ratsam, den Postkasten von Nachbarn und Freunden regelmäßig leeren zu lassen.

Vermeiden Sie es auch, auf sozialen Medien oder anderen Plattformen öffentlich über Ihre Abwesenheit zu posten, da dies potenzielle Einbrecher anlocken könnte.

Denken Sie daran Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um Ihr Eigenheim zu schützen und informieren Sie vertrauenswürdige Personen über Ihre Abwesenheit, damit sie bei Bedarf nach Ihrem Zuhause sehen können.

Lassen Sie keine Fenster gekippt und schließen Sie Ihre Rollläden nicht zur Gänze. Bleiben Sie wachsam und sorgen Sie für die Sicherheit Ihres Eigentums, während Sie Ihren wohlverdienten Urlaub genießen.

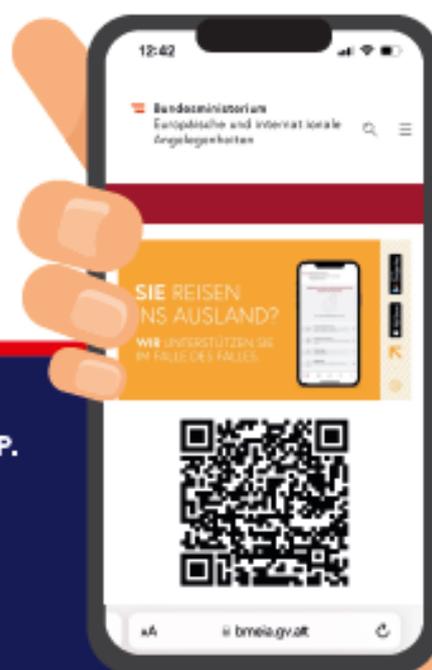
Mit freundlichen Grüßen

Die Kriminalprävention Burgenland



IHRE VOR DER REISE, FÜR DIE REISE-APP.

Um die aktuellen Reiseinformationen zu erhalten, scannen Sie mit Ihrem Mobiltelefon den QR-Code des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten.



Jubiläen

Geburtstage – 3. Vierteljahr 2024

Monat Juli

RITZAL Anna	St.Kathrein i.B.	85 Jahre
LEUPRECHT Martin	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
WINDISCH Adolf	Deutsch-Schützen	85 Jahre
HALVAX Thi-Ngoc Trinh	Deutsch-Schützen	50 Jahre
HETFLEISCH Hermine	Eisenberg a.d.P.	90 Jahre
KRAMMER Peter	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
NAGELE Brigitta	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
Ing. JANISCH Reinhard	Deutsch-Schützen	55 Jahre
NAGY Janos	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
KRUTZLER Harald	Deutsch-Schützen	55 Jahre
WALLNER Barbara	Deutsch-Schützen	50 Jahre
KRUTZLER Silke	Deutsch-Schützen	50 Jahre
MORICZ Gerald	Höll	65 Jahre
MORICZ Renate	Edlitz i.B.	65 Jahre

Monat August

MAYER Harald	Deutsch-Schützen	50 Jahre
LANGER Günther	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
SZARKA Gerald	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
MEIXNER Maria	Eisenberg a.d.P.	91 Jahre
KRAJCZAR Endréné	Deutsch-Schützen	95 Jahre
SCHLAFFER Christoph	Edlitz i.B.	50 Jahre
STOISITS Ewald	Höll	55 Jahre
Mag. ZAUNEGGER Helga	Deutsch-Schützen	80 Jahre
JOSEF Andrea	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
AIGNER Werner	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
KÖRPER Susanne	Deutsch-Schützen	50 Jahre
HORVATH Manfred	Deutsch-Schützen	55 Jahre
MANOLACHE Mihai	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
FEUCHTENHOFER Andreas	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
HUTTER Carmen	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
SCHLAFFER Karina	Deutsch-Schützen	55 Jahre
GROSCHEDL Angela	Deutsch-Schützen	96 Jahre

Monat September

HETFLEISCH Johann	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
MAIXNER Helene	Eisenberg a.d.P.	92 Jahre
SCHNEIDER Othmara	Deutsch-Schützen	70 Jahre
LANG Nicoleta	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
SCHWAB Eduard	Deutsch-Schützen	65 Jahre
Ing. HERRKLOTZ Jörn	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
LANG Martin	Deutsch-Schützen	55 Jahre
HALVAX Heinz	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
ROHRER Edeltraud	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
TASCHLER Lieselotte	Deutsch-Schützen	80 Jahre
STOISITS Helene	Höll	75 Jahre

MEIXNER Bettina und Franz

Silberne Hochzeit
Eisenberg a.d.P.

25 Ehejahre im Juli

STEURER Margarete und Ewald

Goldene Hochzeit
Deutsch-Schützen

50 Ehejahre im September

HUBER Hildegard und Walter

Diamantene Hochzeit
Eisenberg a.d.P.

60 Ehejahre im Juli

Allen Jubilaren Herzlichen Glückwunsch !



Buschenschanktermine - 3.Quartal 2024

bis 30.11. geöffnet Buschenschank Eder, Eisenberg, Obere Kellergasse 120,
MI-SO ab 12.00 Uhr, **MO u. DI geschlossen**

„Imbiss zum Forsthaus“ Edlitz i.B. 33, Mittwoch Ruhetag, unter 0680/2376709

Ratschens Bistro, Am Ratschen 5, Deutsch-Schützen, MI, DO, FR u. SA jeweils
von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr, warme Küche von jeweils 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr
SO 12.00 bis 17.00 Uhr, Kaffee, Getränke, Kuchen & Eis (Küchenbetrieb im
Restaurant)

Frühstück DO bis SO jeweils von 8.00 Uhr bis 10.00 Uhr (nur auf Anfrage)
vom Buffet – inkl. Kaffee, Tee, Säfte & Wasser

MO u. DI geschlossen

Ratschens Restaurant, Am Ratschen 5, Deutsch-Schützen, MI, DO, FR u. SA
jeweils von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr (Küchenannahme 18.00 Uhr - 21.00 Uhr)
SO u. Feiertage von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr (Küchenannahme 11.30 Uhr –
14.30 Uhr)

MO u. DI geschlossen, Reservierung unbedingt erforderlich!

28.06.-07.07.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

01.07.-03.07.2024 Weinbau Weber Edi & Anita, Deutsch-Schützen, ab 12.00 Uhr

02.07.-12.07.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr

(03.07. Palatschinkentag, 05.07. Kevo's Pizza, 08.07. Grilltag, 10.07. Burgertag)

04.07.-07.07.2024 Buschenschank Schläffer, Deutsch-Schützen, ab 11.30 Uhr

06.07.-13.07.2024 Weingut Rennhofer, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

08.07.-11.07.2024 Weinbau Weber Edi & Anita, Deutsch-Schützen, ab 12.00 Uhr

17.07.-19.07.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr

Pizza und Cocktails ab 17.00 Uhr

25.07.-03.08.2024 Weingut Wallner Gerhard und Manuela,
Deutsch-Schützen, ab 15.00 Uhr

26.07.-03.08.2024 Kopfensteiner Astrid und Thomas,
Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

03.08.-10.08.2024 Weber Martina und Herbert, Eisenberg a.d.P.,
ab 11.00 Uhr bis 23.00 Uhr

11.08.-18.08.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr

20.08.-25.08.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr

22.08.-31.08.2024 Weingut Wallner Gerhard und Manuela, Deutsch-Schützen, ab 15.00 Uhr



05.09.-08.09.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr
 12.09.-15.09.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr
 19.09.-22.09.2024 Weingut Poller, Höll 43, ab 11.30 Uhr
 20.09.-22.09.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr
 27.09.-29.09.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

Alle Buschenschanktermine – tagaktuell auf www.eisenberg.at

Veranstaltungen - 3.Quartal 2024

13.07.2024 Bergfest in Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 18.00 Uhr
 20.07.2024 Kirtag & Wein, Naturpark Eisenberg a.d.P., ab 16.00 Uhr
 28.07.2024 Frühschoppen Feuerwehr St. Kathrein i.B.

03.08.2024 140 Jahre Feuerwehr Deutsch-Schützen und Fahrzeugsegnung,
 Dämmererschoppen im Komm Zentrum
 25.08.2024 Heimattag Deutsch-Schützen, 9.00 Uhr Hl. Messe im Komm Zentrum
 und anschl. Frühschoppen, Verschönerungsverein Deutsch-Schützen
 31.08.2024 Dämmererschoppen der Jägerschaft Eisenberg, Halle Eisenberg a.d.P.,
 ab 16.00 Uhr

15.09.2024 Kirtag in Deutsch-Schützen
 22.09.2024 Herbstliches Dorffest in Eisenberg a.d.P., Frühschoppen ab 10.30 Uhr

WEIN BERGFEST
 Weinberg
 Deutsch Schützen
 Sa. 13. Juli 2024
 ab 18.00 Uhr

Livemusik
 DFG
 DANCE FEVER GREENS

KULINARISCHE SCHMANKERL HÜPFBURG

Tombola

1. Preis: 1 Nächtigung im Ratschen für 2 Pers. inkl. Menü mit Weinbegleitung
 2. Preis: Menü mit Weinbegleitung im GH. Csencsits, Hämisch
 3. Preis: 2 Nächtigungen in der Ferienwohnung für 2 Pers. Weingut Schütznauer Berg, Rosner-Unger
 ... und viele weitere Preise

Auf Euer Kommen freut sich der Weinbauverein Deutsch Schützen

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im KommZentrum statt.

KIRTAG & WEIN AM EISENBERG

Im Naturpark - Ortsvinothek
 SA, 20. JULI 2024
 Beginn: 16 Uhr · Musik: MK Quadrat (ab 19 Uhr)
Kinder-Vergnügungspark
 Schaukel · Hupfburg
 Zuckerstandl · Schießbude

Stabitz thom wachter reiger KOPFENSTEINER weber R. WEINBAU RABOLD

sauberes FESTL